

## Section B: Financial Bid Folder

Tender for Cash Distribution Project on Ma'arretmisrin camps - Aleppo city - Kafnruran - Urem  
Kobra / West Aleppo-West Syria

مناقصة لمشروع التوزيع النقدي في

مخيمات معرة مصرين - مدينة حلب - كفرنوران - أورم الكبرى / غرب حلب - غرب سوريا

### a. Bid Proposal Form / نموذج اقتراح العرض

The interested bidders are requested to provide information within the table below:

على العارضين المهتمين تقديم معلومات وفق الجدول ادناه:

Description / الوصف	Bidder Inputs / مدخلات العارض
Name, Middle, and Surname of the Bidder الاسم الاول والثاني والكنية للعارض (الاسم الثلاثي)	
Bidder Address (Country/ Governorate/ District/ Sub-District/ Community) عنوان العارض (البلد، المحافظة، المنطقة، الناحية، الحي او القرية)	
Phone Number of the Bidder رقم هاتف العارض	
Email Address of the Bidder البريد الالكتروني للعارض	
Quotation Validity Date تاريخ صلاحية العرض	
How many Branches do you have inside Syria? ما هو عدد فروعكم داخل سوريا؟	

<b><u>The supplier will receive and deliver all amounts in USD</u></b> <b><u>سيستلم المورد المبالغ ويوزعها بالدولار الامريكى</u></b>	
<b>Percentage %</b> نسبة مئوية %: What will be % the percentage of the distribution of the \$61.000 service if you are responsible for <b><u>delivering the requested amount in advance</u></b> for each person who works with us in any designated location? ما هي النسبة المئوية لتوزيع خدمة الـ 61.000 دولار إذا كنت مسؤولاً عن <b><u>تسليم المبلغ المطلوب مقدماً</u></b> لكل شخص يعمل معنا في أي مكان محدد? <b>Please provide the total cost in numbers within the box to the right:</b> <b><u>يرجى تقديم التكلفة الإجمالية بالأرقام داخل المربع الموجود على اليمين:</u></b>	_____ %
<b>Percentage %</b> <b>Please provide the total cost in words within the box to the right:</b> نسبة مئوية %: يرجى تقديم التكلفة الإجمالية بالكلمات داخل المربع الموجود على اليمين:	_____ Percentage

<p><b><u>Percentage %</u></b></p> <p>نسبة مئوية %:</p> <p>What will be % the percentage of the distribution of the \$61.000 service? <b><u>If we transfer money to your account</u></b>, you will be responsible for distributing money for each person to any designated location.</p> <p>كم ستكون النسبة المئوية لتوزيع خدمة الـ 61.000 دولار؟ <b><u>إذا قمنا بتحويل الأموال إلى حسابك</u></b>، فستكون مسؤولاً عن توزيع الأموال لكل شخص في أي مكان محدد.</p> <p><b>Please provide the total cost <u>in numbers</u> within the box to the right:</b></p> <p>يرجى تقديم التكلفة الإجمالية بالأرقام داخل المربع الموجود على اليمين:</p>	<p>_____ %</p>
<p><b><u>Percentage %</u></b></p> <p><b>Please provide the total cost <u>in words</u> within the box to the right:</b></p> <p>نسبة مئوية %:</p> <p>يرجى تقديم التكلفة الإجمالية بالكلمات داخل المربع الموجود على اليمين:</p>	<p>_____ Percentage</p>

**b. Bid Folder Attachment (Documents to be provided by the bidder):**

- **The Financial bid folder is filled, signed, and stamped from the bidder side as a PDF file.**
- Copy of the identity card, Passport, or any official document that confirms the identity of the bidder.
- In case the bidder is different from the owner of the company, establishment, or entity on behalf of which the bid is provided, the bidder must provide a delegation/ authorization signed and stamped by the owner of the company, establishment, or entity AND a copy of the identity card, Passport or any official document that confirms the identity of the owner of the company, establishment or entity on behalf of which the bid is provided.
- Bank account details for the bidders that will issue their invoices from within Turkey or PTT account details for those that will issue their invoices from within Syria. (A Must)
- The bidders are requested to provide the brand of items, specifications, and certificates (if any) relevant to demonstrating the bidder's capacity to provide the requested goods/ services.
- Whenever feasible, the bidders are requested to provide copies/lists of the awarded Contracts/ with NGOs that have been conducted in the last 2 years for the provision of similar item/s.

ب. مرفقات ملف العرض (المستندات التي يقدمها العارض):

- **يتم تعبئة الملاحق وتوقيعها وختمها من جانب العارض كملفات PDF.**
- **الملاحق معبأة من جانب مقدم العرض على شكل أوراق إكسل.**
- صورة من بطاقة الهوية أو جواز السفر أو أي وثيقة رسمية تؤكد هوية مقدم العرض.
- في حالة اختلاف مقدم العرض عن مالك الشركة أو المؤسسة أو الكيان الذي يتم تقديم العطاء نيابة عنه، يجب على العارض تقديم تفويض موقع ومختوم من قبل مالك الشركة أو المؤسسة أو الكيان ونسخة بطاقة الهوية أو جواز السفر أو أي مستند رسمي يؤكد هوية مالك الشركة أو المؤسسة أو الكيان الذي يتم تقديم العطاء نيابة عنه.
- تفاصيل الحساب المصرفي لمقدمي العطاءات الذين سيصدرون فواتيرهم من داخل تركيا أو تفاصيل حساب PTT التي

- ستصدر فواتيرهم من داخل سوريا. (لازم)
- يُطلب من مقدمي العروض تقديم العلامة التجارية للأصناف والمواصفات والشهادات (إن وجدت) ذات الصلة لإثبات قدرة العارض على توفير السلع / الخدمات المطلوبة.
- كلما كان ذلك ممكناً ، يُطلب من مقدمي العطاءات تقديم نسخ / قائمة بالعقود الممنوحة / مع المنظمات غير الحكومية التي تم إجراؤها في العامين الماضيين لتوفير عنصر / عناصر مماثلة.

**c. Bidder's Declaration / تصريح العارض:**

I hereby state that I read and understood the terms indicated within the above invitation to tender form and that I have carefully checked and examined all the bid-related documents provided. I also confirm that the pricing provided is fixed and not subject to any changes or alterations including those due to currency fluctuations. The offers are fully inclusive of all charges, supervision, preliminary costs, payroll costs, and out-of-pocket expenses (excluding overnight stays, etc.), of all kinds including printing costs, telephone calls, and travel/subsistence expenses necessary for the completion of the Services.

أصرح بموجب هذا بأنني قرأت وفهمت الشروط الموضحة في نموذج الدعوة أعلاه وأنتني قد قمت بفحص وفحص جميع المستندات المتعلقة بالعطاء المقدمة. أؤكد أيضاً أن الأسعار المقدمة ثابتة ولا تخضع لأية تغييرات أو تعديلات بما في ذلك تلك الناتجة عن تقلبات العملة. العروض شاملة لجميع الرسوم ، والإشراف ، والتكاليف الأولية ، وتكاليف الرواتب ، والنفقات الشخصية (باستثناء الإقامات، وما إلى ذلك) ، من جميع الأنواع بما في ذلك تكاليف الطباعة والمكالمات الهاتفية ونفقات السفر / الإقامة اللازمة لـ إتمام الخدمات.

<b>Company Name</b> :	<b>Bidder's Full Name</b> :
<b>Official Stamp</b> :	<b>Title</b> :
	<b>Signature</b> :